

學生可合力捐款支持
律敦治醫院學童病房

教育署署長許瑜發出通告予各學校，呼籲本港學生參加一年一度的捐輸活動，支持律敦治醫院的「學童病房」。

該學童病房有病床十張，全港獨一無二，來自學校的捐款使病童獲得醫療護理。

許瑜稱：「去年各校捐款共五十二萬五千一百三十八元，成績美滿，足見全港學生熱心支持，殊堪嘉許。」他切望各校繼續努力捐助，以維持此病房之經費。

許氏稱：「每名學生之捐助仍以不超過五角為原則。但各校亦可用其他方法募捐，共襄善舉。」

各校捐款最好用過戶支票交付，並應寫明由香港防癆、心臟及胸病協會收。支票可送交香港銅鑼灣利園大廈教育署副秘書（總務）代轉，信封上應加註「防癆」二字。

石油氣膠喉管展覽 加深用戶安全知識

過去兩個多月來，符合政府指定規格的石油氣膠喉已在百多個房屋署屋邨辦事處及六十五間政務處展出，使市民更清楚知道使用合標準膠喉管對家居安全的重要。

這次石油氣膠喉管展覽是今年政府推行氣體燃料安全運動的一部份。

房屋署發言人指出，這次展覽深受各屋邨住戶歡迎。

他說：「就以其中一個舉行展覽的屋邨為例，約有三成住戶會仔細地查看合標準的膠喉樣本；在另一屋邨，很多住戶都詢問有關去年因使用不合規格膠喉而引致氣體洩漏、甚至爆炸的事例；更有一百六十五個住戶已更換了新的安全喉管。」

市民所提出的問題，通常都是有關於規格膠喉的耐用程度，更換所需的費用及政府認可的石油氣喉管代理商名單。

該發言人表示：「由於住戶對這次展覽反應熱烈，房屋署將會延長展期。」

房屋署除了展示安全膠喉樣本外，更利用張貼通告及住戶通訊，指導住戶在使用石油氣時應採取的安全措施。

政府爲了宣傳氣體燃料安全，已印備大量海報，製作電台宣傳聲帶及電視宣傳短片，務使市民注意到使用氣體燃料時常犯的錯誤及定時檢查爐具及喉管的重要。

北港瀘水廠工程

水務署現正邀請承建商申請甄選加入投標名單，以便將來可以競投承建與北港瀘水廠有關之工程，該工程係輸送中國增加供水工程之一部分。

工程需要開鑿一條隧道，由兩段組成，分別長二點三及三點六公里，基層將鋪以混凝土，次層則為直徑二米之焊接水泥鋪砌鋼管。

此條隧道會成為由擬建之北港瀘水廠輸送經過瀘食水至將軍澳主配水庫之導水管一部分。

隧道鑽挖工程可能從四個工作面進行，該處之地質一般為堅硬之斷層岩，建造工程將包括所有附屬之隧道口工程、通路及泥土工程。

合約將包括在橫跨蠓涌谷及北港谷之喉坑內敷設一段直徑兩米、長一點一公里之輸送水管，並於將軍澳道敷設兩條長一點二公里、直徑一點四米之自流式輸水管。

工程並包括北港瀘水廠之地基工程，為此須要開挖約二十三萬立方米之填土，以及護坡工程及附屬之地盤工程

申請書須於一九八四年十一月十六日之前送達香港禮頓道七十七號禮頓中心十三樓水務署總工程師／顧問管理。

新界五座公眾泳池 十一月起暫停開放

新界區五座公眾游泳池場館，將由十一月一日（星期四）起暫停開放，直至明年春季為止，以進行每年的例行維修工程。

新界市政署發言人表示，該五座公眾游泳場館分別為葵盛泳池、北葵涌賽馬會公眾泳池、沙田賽馬會公眾泳池、屯門英皇御准香港賽馬會仁愛堂泳池以及元朗公眾游泳池。

發言人同時指出，新界北區之粉嶺游泳池除主池外之所有泳池，包括副池、訓練池及嬉水池，將於十一月份內繼續開放。

至於粉嶺泳池之主池，則由星期一（十月廿九日）起暫停開放，以便在該處架設一座保暖充氣帳幕。

同時，粉嶺泳池之開放場次將由十一月一日（星期四）起，減為每日三節。新開放時間分別由上午九時至十一時三十分；下午十二時三十分至三時；以及下午三時三十分至六時。

兩區娛樂節目 宣傳道路安全

港島南區及葵涌兩區的區議會，政務處及警方將推出一連串活動，宣傳道路安全。

南區的交通安全運動將於明日（星期日）在置富花園舉行的交通安全日中揭幕。

當日的娛樂節目包括歌唱、魔術、雜耍，以及警犬表演。

會場上並有道路安全及新交通標誌展覽，及攤位遊戲。並有無線電視之活力隊表演。而海洋公園亦送出一批動物演出。

揭幕禮於下午一時卅分在置富花園溜冰場舉行，主禮嘉賓包括政務專員陳育德、南區交通安全運動委員會主席陳炳星，西區總警司戴德福，港島區交通部高級參事駱奇賢、區議員郭偉明、簡文利、謝傑圖，以及交通安全會羅斌。

整個月的運動期間，區內各交通黑點將會貼出海報及告示牌，提醒市民橫過馬路時注意安全。

此外，區內各學校亦會舉辦一連串之講座及海報填色比賽，教育學童正確使用道路。

在葵涌方面，明日（星期日）下午在梨木樹球場舉行的道路安全日亦為該區的道路安全運動揭幕。

當日的節目包括單車花式表演無綫電視活力隊及少年警訊會員表演道路安全隊步操及小型道路安全城展出。

葵涌及青衣政務專員譚榮邦，葵涌區警察指揮官伊力行及警察交通總部高級參事羅秉信，將於下午二時主持安全日的開幕禮。

編輯注意：

南區交通安全日將於明日（星期日）下午一時三十分在薄扶林置富花園溜冰場舉行。

葵涌道路安全日則於明日（星期日）下午二時在梨木樹球場舉行。

歡迎派員訪攝。

葵涌園藝班

現接受報名

新界市政署葵涌辦事處將於十一月下旬舉辦葵涌區本年度第四個園藝班，使更多市民有機會學習栽種花卉的基本知識。

該署發言人表示，葵涌在過去幾個月先後舉辦的三個園藝課程，備受市民歡迎，故於下月再舉辦第四班，歡迎對園藝有興趣的人士參加。

該項園藝課程將於十一月二十四日至明年一月十二日舉行，一連八個星期六由下午三時三十分至六時，在葵涌林士德室內運動場上課。

整個課程共分為八講，主要包括土壤知識、植物護理、非洲紫羅蘭、蘭花、室內植物、瓶景及仙人掌科植物介紹等。

課堂上除了理論的講授外，導師更會親自示範多種栽種技巧，學員又有機會到附近的苗圃參觀，實地瞭解植物的生長狀況及培植的要訣。

該項免費園藝班現已接受報名，參加表格可向葵涌林士德室內運動場辦事處及興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十樓葵涌市政處索取。由於名額有限，學員將以先到先得辦法取錄。

編輯注意：

荃灣體育節記者招待會

第六屆荃灣體育節將於十一月三日至十二月二日舉行。體育節由荃灣區議會及政務處，荃灣區體育康樂聯會，康樂文化署，及新界市政署聯合主辦。

有關該體育節的詳情，將於星期一（十月廿九日）中午十二時，在地下鐵路金鐘站統一酒樓紅棉廳舉行的記者招待會中宣佈。

屆時荃灣高級政務專員陳瑞璋，體育節執行委員會主席周厚澄及各執行委員亦會出席。

歡迎派員出席。

大埔公路粉嶺段封閉

大埔公路介於粉嶺公眾泳池及上水小型迴旋處之一段，由星期日（十月二十八日）上午八時至星期一（十月二十九日）上午六時，暫予封閉，以便進行道路工程。

封路期間，西行車輛請使用L2路、粉嶺迴旋處、馬會道、D4路及上水小型迴旋處。

星期一上午六時後，道路工程完畢，西行車輛請使用大埔公路新段、東北環形路、C支路、大埔公路及上水小型迴旋處。

慈雲山中區大埔
下星期二停供水

慈雲山、中區及大埔三區部分樓宇的食水供應，在星期二（十月三十日）需要暫停，以便進行水務工作。

慈雲山區的停水時間由上午八時至下午七時。

受影響的樓宇包括蒲崗村道一一五至一八一號，毓華街四〇至一〇〇號，毓華里，介乎第六十一與六十六座間之慈雲山道，樂華街，慈民邨第六十一至六十六座，以及鑽石山墳場和火葬場。

中區方面，則於是日晚上十一時至翌晨六時，暫停食水供應。

受影響樓宇位於城皇街、荷李活道、樓梯街及弓絃巷範圍內，包括皇后大道中二百七十號至二百七十六號及聚安里一號至二號。

大埔部分樓宇停供水時間則由晚上九時至翌晨六時。

沿大埔公路及廣福道在汀角路與大埔滘間之全部樓宇會受影響，包括大埔墟，錦山村，泮涌，泮涌新村，馬窩，白橋村，桃源洞，陶子見，荔枝山，大埔火車站，廣福邨，宏福苑，政務司官邸，黃宜均，美援新村，燕子里，大埔滘，大埔滘新圍，瞭望里，聖基道兒童院及史提福控制中心。

禁閉營越南難民兒童 首隊童軍旅今日成立

由禁閉營越南難民兒童首次組成的童軍旅，已命名為離島第十六旅（芝蔴灣禁閉式中心），今日（星期六）在芝蔴灣舉行成立儀式。

目前有三十五名男童加入該童軍旅，他們年齡由十一歲至十五歲；其中十八名在今日的典禮中宣誓，正式成為世界童軍成員。

懲教署署長簡能在成立典禮中致詞時表示，童軍運動一直以來都能深入本港各階層的青少年，而現在更取得進一步成就，推廣至禁閉營內。

他深信這些禁閉營內的青少年會從童軍訓練中獲益。

他說：「假如他們能恪守童軍銘言『準備』，他們必定有能力接受今後的挑戰及善加利用一切機會。」

簡氏指出，童軍總會為他們安排的童軍訓練項目，是訓練他們養成自立的精神及向他們灌輸良好公民意識，並培養他們身心及精神上有良好的發展。

他說：「良好的品德，無論何時何地，對每一個青年人，都是不可或缺的。」

他表示，這些青少年在成為國際童軍的一員後，將來無論在甚麼地方，都可以繼續參加童軍活動。

此外，大同地域副總監韓德遜亦在典禮中致詞，他感謝懲教署職員，特別是簡能署長的大力支持和鼓勵，使童軍活動在禁閉營內能順利推行。

韓氏說，童軍運動可培養青少年成為良好公民。

他說：「其目的在為青少年提供歡愉及富吸引力的訓練和活動，對社會作出貢獻。」

香港童軍總會亦表示，在計劃未來的拓展工作中，會繼續把童軍活動推廣至其他難民營，如喜靈洲及深水埗等。

編輯注意：

一幀由越南難民兒童組成的童軍旅成立典禮的圖片將經由傳真機發放，又簡能署長的演詞全文亦會存放於各報稿箱備取。

推廣文娛康樂活動 地方團體扮演要角

大埔政務專員陳鎮源今日（星期六）說，為了配合新市鎮的發展及居民的需要，政府積極鼓勵地方人士組織各類文藝及體育團體，以推動地方文娛康樂活動。

陳氏在主持大埔區文藝協進會第三屆執行委員就職典禮時說：「成立這些文娛康樂組織的目的是多方面的，首先，是使居民有參與策劃和推行地方文娛活動的機會，藉以增加他們對社區的歸屬感；其次是集合各方面的才俊，令各類活動更具姿采。」

他說：「此外，又可借助地方人士的力量，彌補政府設施不足之處。」

陳氏並讚揚大埔區文藝協進會在推動地方文娛活動的成就。

他說：「文藝協進會雖成立只有短短四年，但已不斷於舞蹈、音樂、戲劇和其他文娛活動上，力求創新以切合居民的需要，並且經常參與區內、區外的社區活動，在推廣地方文娛活動方面可說是不遺餘力。」

陳氏說：「我深信透過地方人士的努力，政府各有關部門的幫助，加上區議會的協調，該會日後的發展一定無可限量。」

大埔區文藝協進會是於一九八〇年創辦，成員包括社會賢達、地方領袖及教育界人士。

中西區行際運動大賽明日閉幕

中西區「行際運動大賽」將於明日（星期日）在上環卜公花園舉行競技比賽，作為該運動大賽的閉幕節目。

該「行際運動大賽」於本年六月廿四日起舉行，四個月來，有三十多個商業機構、銀行及商行的八百多名職員參加各項體育比賽。

該等項目計有水上嘉年華會、羽毛球、足球、籃球、競技比賽等。

運動大賽是由中西區區議會、康樂文化署及中西區康樂體育會聯合舉辦。

明日主持頒獎儀式者，有中西區政務主任蘇啓龍、高級康樂體育主任譚伯行、生力啤酒廠公關經理陳英麟、中西區康樂體育會副主席水啓寧及該會名譽會長何伯陶及黃頌盈等。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

中西區行際運動大賽之競技比賽將於明日（星期日）上午九時開始，大賽之頒獎典禮則於下午三時舉行。

歡迎派員到上環普慶坊卜公花園訪攝。

保守黨議員韋以時

明日來港訪問十天

英國國會保守黨議員韋以時將於明日（星期日）抵港，作為期十日的訪問。

訪港期間，韋氏將會晤社區代表及高級官員。他亦將訪問沙田區，芝蔴灣越南難民禁閉中心及公共屋邨。

韋氏將於十一月六日舉行記者招待會，並於翌日離港。

教育統籌委員會報告書

教育統籌委員會主席利國偉已將委員會的報告書呈交予港督。港督向利氏表示很感謝委員會的工作，並向他保證行政局將盡快小心考慮該份報告書。

觀塘區議會周一舉行會議

發表香港前途白皮書意見

觀塘區議員將於星期一（十月二十九日）下午的會議上發表對香港前途白皮書的意見。

屆時，在會上將呈交一份在六次分區諮詢大會之報告書，而區議員並會聽取為搜集有關白皮書意見而設的熱綫電話、意見收集工作櫃枱及區議員探訪區內團體等諮詢途徑之進展情況。

民意審核專員辦事處監察團成員、上訴庭按察司李福善，及立法局三位議員王霖、張鑑泉和李鵬飛亦會列席會議。

在會議上，區議員亦會討論觀塘區中學學位供應情況關注小組之臨時報告。

教育署助理署長盧振鏗，及觀塘區高級教育主任羅志堅將會列席會議。

會議另一項議程是討論在觀塘區議會轄下設立一勞工事務委員會的建議。

高級勞工事務主任（勞資關係課）鄧剛堅將會列席協助區議員討論該項建議。

編輯注意：歡迎派員訪攝觀塘區議會會議，是次會議將

於星期一（十月二十九日）下午二時半在同仁街觀塘政府合署四樓會議室舉行。